



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	497	07/02/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - INTERVENTO DI CONSOLIDAMENTO STRADA DEL COLLE AI KM 4+100 E 4+200. AMMISSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DEI LAVORI ALL'IMPRESA GOLLER BOEGL SRL DI BRESSANONE (BZ) PER UN IMPORTO DI EURO 88.337,38 (I.V.A. 22% ESCLUSA) - CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20

VERHANDLUNGSVERFAHREN - BEFESTIGUNGSARBEITEN „KOHLENER“ STRASSE BEI KM 4+100 UND 4+200. ZULASSUNG VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTEILUNG DER ARBEITEN AN DAS UNTERNEHMEN GOLLER BOEGL GMBH AUS BRIXEN (BZ) MIT EINEM GESAMTPREIS VOM 88.337,38 EURO (OHNE 22% MWST.) - CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (P.E.G.) per il periodo 2022 - 2024 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "*BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI*" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2022 - 2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "*HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN*", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 "*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*", welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente Regolamento di Contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e le successive modifiche ed integrazioni. Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti

Determina n./Verfügung Nr.497/2022

Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici

6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

amministrativi”;

- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,

- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso, che:

con delibera della Giunta Comunale n. 593 del 15.11.2021 è stato approvato il progetto esecutivo e il finanziamento della spesa per l'intervento di consolidamento sulla Strada del Colle al km 4+100 e 4+200;

con determinazione dirigenziale n. 4100 del 17.11.2021 è stato approvato il sistema di gara;

in esecuzione del punto 4) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

il progetto prevede i seguenti importi:

Lavori da appaltare	Euro	91.766,27	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.502,27	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	95.766,27	Gesamtsumme
Somme a disposizione	Euro	29.728,58	Der Verwaltung zur Verfügung

Determina n./Verfügung Nr.497/2022

Prämisse:

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 593 vom 15.11.2021 wurde das Ausführungsprojekt und Finanzierung der Ausgabe für die Befestigungsarbeiten bei der „Kohlern“ Strasse bei Km 4+100 und 4+200.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4100 vom 17.11.2021 ist die Genehmigung der Art der Vergabe genehmigt.

In Ausführung des Punktes 4) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

Das Projekt sieht folgende Ausgaben vor:

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

dell'Amministrazione			stehenden Summen
TOTALE	Euro	125.494,85	GESAMTSUMME

il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari;

i lavori vengono aggiudicati mediante procedura negoziata svolta con modalità telematica ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Die Arbeiten erfolgen mittels Verhandlungsverfahrens in elektronischer Form nach Artikel 26 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, del D.Lgs. n. 50/2016, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis.

alla gara telematica n. 073358/2021 sono state invitate le seguenti 7 (sette) imprese qualificate, con invio della lettera di invito tramite il portale Bandi-Alto Adige in data 22.12.2021 (prot. n. 0313730/2021 del 22.12.2021);

Zur telematischen Ausschreibung Nr. 073358/2021 wurden mit Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal Bandi – Alto Adige vom 22.12.2021 (prot. Nr. 0313730/2021 vom 22.12.2021) die folgenden 7 (sieben) qualifizierten Unternehmen eingeladen:

1.	GEOBAU SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen
2.	REGGERLBERGBAU SRL/GMBH di/aus Nova Ponente/Deutschnofen (BZ)
3.	GAMPENBAU SRL/GMBH di/aus Senale San Felice/ Unsere Liebe Frau im Walde-St. Felix
4.	UNIROCK SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen
5.	TASIN TECNOSTRATE SRL/GMBH di/aus Terre d'Adige (TN)
6.	GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressanone/Brixen (BZ)
7.	ROTTENSTEINER SRL/GMBH di/aus Renon (BZ)

In data 27.01.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

Am 27.01.2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

In data 28.01.2022 alle ore 09.30 presso la stanza n. 339 - III piano - del Palazzo comunale di Via Lancia n. 4/A il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata, ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa delle imprese offerenti:

Am 28.01.2022 um 09.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Zimmer Nr. 339 - 3. Stock des Gemeindehauses in der Lanciastraße Nr. 4/A, im Beisein von zwei Zeugen in nicht öffentlicher Sitzung, die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen der Anbieter überprüft:

1.	UNIROCK SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen
2.	GEOBAU SRL/GMBH di/aus Bolzano/Bozen
3.	GOLLER BOEGL SRL/GMBH di/aus Bressanone/Brixen (BZ)

4. GAMPENBAU SRL/GMBH di/aus Senale San Felice/ Unsere Liebe Frau im Walde-St. Felix

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici

Nelle procedure telematiche, in considerazione del fatto che non solo è garantita la tracciabilità di tutte le fasi ma anche l'inviolabilità delle buste elettroniche contenenti le offerte e l'incorruttibilità di ciascun documento presentato, non sussiste l'obbligo di svolgere le operazioni di apertura delle offerte in seduta pubblica (art. 21 della l.p. n. 3/2020).

La migliore offerta è risultata quella dell'impresa GOLLER BOEGL SRL di Bressanone (BZ) che ha offerto un importo di Euro 88.337,38 (I.V.A. 22% esclusa):

Insbesondere, ist die Wettbewerbsbehörde, zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen, nicht zur Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen, dies in Anwendung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F., vorangeschritten.

Angesichts der Tatsache, dass bei telematischen Verfahren nicht nur die Nachverfolgung aller Phasen, sondern auch die Unversehrtheit der elektronischen Umschläge, welche die Angebote enthalten, und die Integrität jedes vorgelegten Dokumentes garantiert ist, besteht keine Pflicht, die Öffnung der Angebote in öffentlicher Sitzung vorzunehmen (art. 21 des LG. Nr. 3/2020).

als bestes Angebot ist jenes des Unternehmens GOLLER BOEGL GMBH aus Brixen (BZ) mit einem Gesamtpreis vom 88.337,38 Euro (ohne 22% MwSt.) hervorgegangen.

Importo offerto	Euro	83.835,11	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.502,27	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	88.337,38	Gesamtbetrag

gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura negoziata n. 11/2022 del 28.01.2022 (CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

conseguentemente, si ritiene di aggiudicare all'impresa GOLLER BOEGL SRL di Bressanone (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP ai sensi della L.P. n.

Die Verfahrensschritte sind in dem bestehenden Protokoll über das Verhandlungsverfahren Nr. 11/2022 vom 28.01.2022 (CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20) beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen GOLLER BOEGL GMBH aus Brixen (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten

16/2015);

Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen gemäß LG. Nr. 16/2015).

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

V E R F Ü G T

D E T E R M I N A

DER AMTSDIREKTOR

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 11/2022 del 28.01.2022 (CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20), riguardante l'intervento di consolidamento della strada del Colle al km. 4+100 e 4+200, al quale si rinvia per relazione, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

1) das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 11/2021 vom 28.01.2022 (CUP I57H21008120007- CIG 9026702E20), betreffend die Befestigungsarbeiten bei der „Kohlern“ Strasse bei Km 4+100 und 4+200“, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.

2) di dare conseguentemente atto che l'aggiudicatario risulta l'impresa GOLLER BOEGL SRL di Bressanone (BZ) per l'importo di Euro **107.771,60** (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara;

2) Es wird festgestellt, dass das Unternehmen GOLLER BOEGL aus Brixen (BZ) für den Betrag von **107.771,60** Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen als Zuschlagsempfänger hervorgeht.

Importo offerto	Euro	83.85,11	Angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	Euro	4.502,27	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	88.337,38	Gesamtbetrag
IVA al 22%	Euro	19.434,22	MwSt. von 22%
TOTALE	Euro	107.771,60	GESAMTBETRAG

3) di dare atto che vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della

3) Es wird festgestellt, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-

documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

- 4)** di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione di carattere generale prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica;

Di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- 5)** che si procederà in ogni caso alla verifica dei requisiti speciali richiesti in gara;
- 6)** di approvare la spesa derivante di Euro 107.771,60 (I.V.A. 22% compresa);
- 7)** di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito d.d. 22.12.2021 (prot. n. 0313730/2021) e relativi allegati costituiti da:

DISCIPLINARE DI GARA (TESTO BILINGUE);

DATI ANAGRAFICI (ALLEGATO A) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
DICHIARAZIONE DI PARTECIPAZIONE (ALLEGATO A1) (TESTO ITALIANO E TEDESCO);
OFFERTA ECONOMICA (ALLEGATO C) - DOCUMENTO GENERATO DAL SISTEMA;
CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE
PATTO DI INTEGRITA' IN MATERIA DI

bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

- 4)** Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der allgemeinen Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

- 5)** dass die Vergabestelle in jedem Fall die geforderten besonderen Anforderungen der Ausschreibung überprüft.
- 6)** die daraus entstehende Ausgabe von 107.771,60 Euro (22% MwSt. inbegriffen) zu genehmigen;
- 7)** Es werden die im Einladungsschreiben vom 22.12.2021 (Prot. Nr. 00313730/2021) enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

WETTBEWERBSBEDINGUNGEN (ZWEISPRACHIGER TEXT);
ANAGRAFISCHE DATEN (ANLAGE A) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
TEILNAHMEERKLÄRUNG (ANLAGE A1) (ITALIENISCHER UND DEUTSCHER TEXT);
WIRTSCHAFTLICHES ANGEBOT (ANLAGE C) DAS VOM SYSTEM GENERIERT WIRD;
RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE
INTEGRITÄTSVEREINBARUNG IN BEZUG

CONTRATTI PUBBLICI

DOCUMENTAZIONE TECNICA:

RELAZIONE TECNICA
DISEGNI: 5 TAVOLE
PROGRAMMA LAVORI
COMPUTO METRICO ESTIMATIVO
ELENCO PREZZI UNITARI
STIMA DEI LAVORI
PIANO DI SICUREZZA E COORDINAMENTO
STIMA COSTI SICUREZZA
RELAZIONE TECNICA SPECIALISTICA
INDAGINE SISMICA
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER
OPERE PUBBLICHE - PARTE I
CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO - PARTE II
- DISPOSIZIONI CONTRATTUALI
PARTICOLARI

custoditi e visibili presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano del Comune di Bolzano, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76, comma 4 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

- 8)** di prendere atto che l'impresa GOLLER BOEGL SRL di Bressanone (BZ) con comunicazione dd. 31.01.2022 (prot. n. 0023446/2022) ha indicato i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 9)** di dare atto che entro la scadenza indicata dall'Amministrazione l'Impresa GOLLER BOEGL SRL di Bressanone (BZ) dovrà inoltrare la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e la polizza RCT;
- 10)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale d'appalto (parte I e II).
- 11)** di imputare la spesa complessiva di Euro

Determina n./Verfügung Nr.497/2022

AUF DIE ÖFFENTLICHEN AUFTRÄGE

TECHNISCHE UNTERLAGEN:

TECHNISCHER BERICHT
ZEICHNUNGEN: 5 PLÄNE
TERMINPLAN
KOSTE- UND MASSENBERECHNUNG
EINHEITSPREISE
SCHAETZUNG DER ARBEITEN
SICHERHEITS UND KOORDINIERUNGSPLAN
SCHÄTZUNG DER SICHERHEITSKOSTEN
TECHNISCHER BERICHT
SEISMISCHE UNTERSUCHUNG
BESONDERE VERTRAGSBEDINGUNGEN FÜR
ÖFFENTLICHE BAUARBEITEN - TEIL I
BESONDERE VERGABEBEDINGUNGEN -
TEIL II - EIGENE VERTRAGSBEDINGUNGEN

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4 des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind beim Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung der Gemeinde Bozen hintergelegt und einsehbar.

- 8)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F., über die Rückverfolgung der Finanzflüsse das Unternehmen GOLLER BOEGL GMBH aus Brixen (BZ) mit Mitteilung vom 31.01.2022 (Prot. Nr. 0023446/2022) die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und der Personen, die ermächtigt sind, auf den Konten zu operieren, angegeben hat.
- 9)** festzuhalten, dass das Unternehmen GOLLER BOEGL GMBH aus Brixen (BZ), innerhalb der von der Verwaltung angegebenen Frist die endgültige Kautions in der von Art. 36, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015, vorgesehenen Höhe sowie die Haftpflichtversicherung vorlegen muss;
- 10)** festzuhalten, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vergabebedingungen (Teil I und II) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.
- 11)** Die Gesamtausgabe von 107.771,60 Euro

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

107.771,60 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

(inkl. 22% MwSt.) wird entsprechend den Angaben der beiliegenden Übersicht verbucht.

12) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare digitalmente il contratto per mezzo di corrispondenza ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

12) Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag im Wege des Briefverkehrs, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, abschließen wird.

13) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

13) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

14) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

14) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	1257	10052.02.010900028	Sistemazione strade di montagna	107.771,60

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ef3fb8b37341f6aeddece65b8f12ad7e171345436729de71465bae9cb43beaa3 - 7761586 - det_testo_proposta_04-02-2022_08-05-51.doc
ff0fa010327aa6f15837833edda86ec51c22f4dc179be7e2648bca8a5f6aab1c - 7761587 - det_Verbale_04-02-2022_08-06-58.doc
6ce8bccd39f67c518d48d4fe9003c9cf86f349111065f56b81f1541e35a094a8 - 7761590 - Allegato contabile.doc
075742b47b5e8267581a3b59964eccc7854ecddb482eaf5fba5a58134fdc8085 - 7764160 - STRADA DEL COLLE Allegato contabile.pdf